

Obiettivi e compiti

Un'associazione politicamente e religiosamente neutra che si prefigge come scopo **la consulenza, il sostegno e l'integrazione** degli stranieri, e dei loro congiunti, che risiedono e lavorano nel cantone di Basilea Campagna, attraverso

- **Informazione e consulenza**
- **Offerte di lingua e qualificazione**
- **Traduzione interculturale**
- **Consulenza e assistenza progettuale**
- **Lavoro di base e di relazioni pubbliche**
- **Collaborazione e coordinazione con lo stato, il cantone, i comuni ed altre istituzioni**

Come centro di competenza, il servizio per gli stranieri è a disposizione di immigrati e immigrate, di svizzeri e svizzere e di diverse istituzioni o persone che si occupano di problemi d'integrazione.

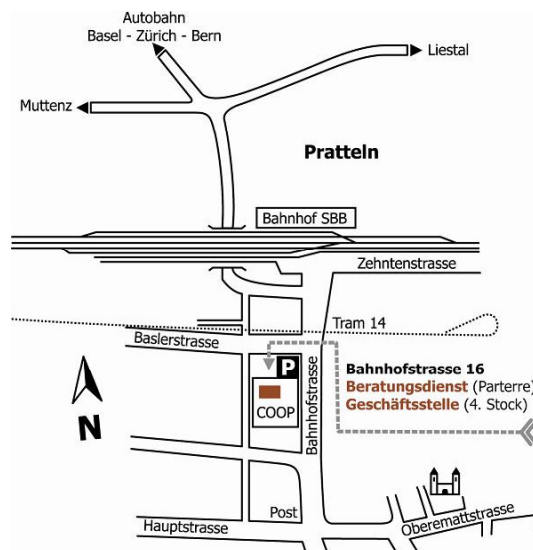
Ci trovate così

Potete raggiungerci in:

Treno: 5 minuti dalla stazione SBB

Tram: Linea 14, fermata Bahnhofstrasse

Bus: Linee 80 oppure 83, fermata Bahnhof



Orari d'apertura:

Lu., Ma., Gi.: dalle 08:00 alle 12:00
dalle 13:00 alle 17:00

Mercoledì: dalle 08:00 alle 12:00
dalle 13:00 alle 19:00

Venerdì: dalle 08:00 alle 12:00

Ausländerdienst Baselland

Bahnhofstrasse 16

4133 Pratteln

Telefono: 061 827 99 00

Fax: 061 827 99 09

e-mail: info@auslaenderdienstbl.ch

www.auslaenderdienstbl.ch



**Centro di competenza
per domande
d'integrazione**



www.auslaenderdienstbl.ch

Corsi

■ Il tedesco per i nuovi arrivati - Allegra

Corsi intensivi per nuovi arrivati di livello GER A1, con molte informazioni sulla vita quotidiana in Svizzera e nel cantone BL.

■ Il tedesco al mattino

Corsi intensivi di livello GER A2-B1.

■ Il tedesco per le donne - Connectica

Corsi semestrali per donne ai livelli GER A1-A2, con assistenza per i bambini in lingua tedesca nel cantone BL.

■ Il tedesco la sera o il sabato

Corsi semestrali ai livelli GER A1-B1.

■ Corsi Fokus

Corsi che si concentrano su alcuni settori della lingua tedesca come lo svizzero tedesco, lo scritto e la conversazione.

■ Preparazione agli esami

Corsi di preparazione per esami con certificato di tedesco riconosciuto telc A1, telc A2 e telc B1.

■ Educazione civica della Svizzera

Il corso di preparazione alla naturalizzazione svizzera che fornisce conoscenze di base sull'educazione civica della Svizzera.

■ Offerte per le ditte

Offriamo ai dipendenti delle diverse categorie professionali, anche per coloro che lavorano a turni, una formazione su misura, ampia e personalizzata come per esempio per la pronuncia corretta, per la comunicazione interculturale o per gli esami di certificazione.

Integrazione

■ Servizio d'interpretariato

Intermediazione di interpreti interculturali per i settori sociali, educativi, sanitari, legali e privati.

■ Traduzioni scritte

Traduzioni scritte in diverse lingue, riconosciute ufficialmente e autenticate, così come correzione di testi in lingue straniere.

■ Tedesco negli asili nido

Per la promozione linguistica precoce tra i 2½ e i 5 anni d'età, delle pedagoghe specializzate nello sviluppo linguistico precoce insegnano settimanalmente negli asili nido privati e pubblici del cantone di BL.

■ Comunicazione interculturale

Corsi di formazione su temi interculturali, da noi individualmente personalizzati, promuovono la comprensione e aiutano a ridurre le distanze tra le diverse culture.

■ Progetti d'integrazione

Sviluppiamo e realizziamo progetti d'integrazione a seconda delle esigenze dei diversi committenti, come per esempio l'Ufficio Federale della Migrazione o il cantone BL, autonomamente o in collaborazione con ulteriori istituzioni. Un elenco dei progetti in corso è pubblicato sul nostro sito internet.

Consulenza

Consulenza individuale o telefonica in lingua madre. Consulenza in 12 lingue per tutte le domande riguardanti la quotidianità in Svizzera. Non è necessario un appuntamento.

Telefono 061 827 99 10

Fax 061 827 99 11

Consulenza in Tedesco, Inglese, Francese, Italiano, Portoghese, Spagnolo

Lunedì - Mercoledì	14.00 – 18.00
Giovedì	10.00 – 12.00
	14.00 – 18.00

Consulenza con traduzione turca

Lunedì	14.30 – 18.00
--------	---------------

Consulenza con traduzione albanese

Martedì	16.00 – 18.00
---------	---------------

Consulenza con traduzione bosniaca, croata e serba

Mercoledì	15.00 – 17.00
-----------	---------------

Consulenza con traduzione tamil

Giovedì	16.00 – 18.00
---------	---------------

Per ulteriori dettagli si prega di ordinare il nostro opuscolo sulle offerte o visitare il nostro sito internet!